



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.5/45
8 June 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по тенденциям и экономике транспорта

Двадцать вторая сессия
Женева, 8 и 9 сентября 2009 года

**АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ
ДВАДЦАТЬ ВТОРОЙ СЕССИИ^{1,2},**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется
во вторник, 8 сентября 2009 года, в 10 час. 00 мин.

I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Утверждение повестки дня
2. Отслеживание изменений, имеющих значение для панъевропейских транспортных коридоров и зон

¹ Делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакой документации распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с вебсайта Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете (<http://www.unecese.org/trans/main/wp5/wp5.html>). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (ком. 337, 3-й этаж, Дворец Наций).

² Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете (<http://www.unecese.org/trans/registfr.html>). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН за две недели до начала сессии по электронной почте (violet.yee@unecese.org) или по факсу (+41-22-917 0039). Делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate, 14, Avenue de la Paix) (см. схему на вебсайте <http://www.unecese.org/meetings/practical.htm>).

- a) Краткое сообщение Европейской комиссии о ходе создания трансъевропейской транспортной сети (ТЕС-Т)
 - b) Панъевропейские транспортные коридоры, проекты Трансъевропейской автомагистрали (ТЕА) и Трансъевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ)
 - c) Узкие места в транспортной инфраструктуре
3. Связи между морскими портами и внутренними регионами
- a) Доклад Группы экспертов по связям между морскими портами и внутренними регионами
 - b) Последующая деятельность
4. Евро-азиатские транспортные связи
- a) Доклад Группы экспертов по евро-азиатским транспортным связям
 - b) Другие евро-азиатские транспортные инициативы
5. Транспорт в Средиземноморском регионе
- a) Доклад Центра транспортных исследований для Средиземноморья
 - b) Евро-средиземноморская транспортная сеть
6. Транспортные тенденции и вызовы
- a) Обзор транспортной ситуации и новых тенденций в регионе ЕЭК
 - b) Опыт Турции
 - c) Интернализация внешних издержек транспорта
 - d) Финансирование транспортной инфраструктуры
7. Памятники транспортной инфраструктуры как всемирное наследие в регионе ЕЭК

8. Деятельность органов ЕЭК ООН, представляющая интерес для Рабочей группы
 - a) Комитет по внутреннему транспорту
 - b) Безопасность на внутреннем транспорте
9. Помощь в институциональной адаптации органов государственного управления и транспортных предприятий к условиям рыночной экономики
10. Двухлетняя оценка 2008-2009 годов
11. Прочие вопросы
12. Сроки проведения следующей сессии
13. Утверждение доклада

II. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Пункт 1 Утверждение повестки дня

Документация: ECE/TRANS/WP.5/45 - аннотированная предварительная повестка дня

1. В соответствии с правилами процедуры Комиссия первым пунктом предварительной повестки дня является ее утверждение.

Пункт 2 Отслеживание изменений, имеющих значение для панъевропейских транспортных коридоров и зон

- a) **Краткое сообщение Европейской комиссии о ходе создания трансъевропейской транспортной сети (ТЭС-Т)**

Документация: ECE/TRANS/WP.5/44 - доклад о работе двадцать первой сессии

2. На двадцать первой сессии (9 и 10 сентября 2008 года) Европейская комиссия (ЕК) сообщила Рабочей группе о ходе создания трансъевропейской транспортной сети (ECE/TRANS/WP.5/44, пункт 3). Комиссия кратко проинформирует Рабочую группу о реализации проектов ТЭС-Т и о продлении сети на страны, расположенные по соседству с Европейским союзом (ЕС).

b) Панъевропейские транспортные коридоры, проекты Трансъевропейской автомагистрали (ТЕА) и Трансъевропейской железнодорожной магистрали

Документация: неофициальная документация (имеющаяся на сессии)

3. Управляющие отдельных панъевропейских транспортных (ПЕТ) коридоров и проектов ТЕА и ТЕЖ, как ожидается, представят обновленную информацию о соответствующих изменениях и мероприятиях, имеющих отношение к продлению основных трансъевропейских транспортных маршрутов. Представители заинтересованных стран, возможно, пожелают передать дополнительную информацию о важнейших изменениях, связанных с панъевропейскими транспортными сетями, в их соответствующих странах.

4. С учетом последних изменений Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить вопрос о том, каким образом она может внести вклад в успешную реализацию как ТЕА, так и ТЕЖ.

c) Узкие места в транспортной инфраструктуре

Документация: ECE/TRANS/WP.5/2009/1 - опубликование доклада об узких местах и соответствующей деятельности; неофициальная документация (имеющаяся на сессии)

5. В ходе своей двадцать первой сессии Рабочая группа поручила секретариату обеспечить опубликование доклада, озаглавленного "Методологическая основа определения общих критериев, касающихся узких мест, недостающих звеньев и качества услуг в сетях инфраструктуры". Окончательный проект этого доклада был одобрен Комитетом по внутреннему транспорту на его семьдесят первой сессии, состоявшейся в феврале 2009 года, и затем опубликован Организацией Объединенных Наций. Секретариат сообщит Рабочей группе о последующих изменениях, связанных с методологией выявления узких мест и ее использованием в контексте планирования развития международной инфраструктуры.

Пункт 3 Связи между морскими портами и внутренними регионами

a) Доклад Группы экспертов по связям между морскими портами и внутренними регионами

Документация: ECE/TRANS/WP.5/GE.1/9 - доклад Группы экспертов по связям между морскими портами и внутренними регионами о работе ее четвертой сессии; неофициальная документация (имеющаяся на сессии)

6. Председатель Группы экспертов по связям между морскими портами и внутренними регионами проинформирует Рабочую группу о проделанной его Группой работе и вынесет на рассмотрение делегатов проект окончательного доклада Группы.

в) Последующая деятельность

7. Секретариат представит информацию о возможной последующей деятельности для рассмотрения Рабочей группой.

Пункт 4 Евро-азиатские транспортные связи

а) Доклад Группы экспертов по евро-азиатским транспортным связям

Документация: ECE/TRANS/WP.5/GE.2/2 - доклад Группы экспертов по евро-азиатским транспортным связям о работе ее первой сессии; неофициальная документация (имеющаяся на сессии)

8. Председатель Группы экспертов по евро-азиатским транспортным связям (ЕАТС) сообщит Рабочей группе об уже проделанной и запланированной его Группой работе. К Рабочей группе, возможно, будет обращена просьба одобрить решение о продлении мандата Группы экспертов на последующие два года.

в) Другие евро-азиатские транспортные инициативы

Документация: неофициальная документация (имеющаяся на сессии)

9. Представители приглашенных организаций, занимающихся реализацией евро-азиатских транспортных инициатив, кратко проинформируют Рабочую группу о своей деятельности и фактическом либо запланированном сотрудничестве с Группой экспертов по ЕАТС. Рабочая группа, возможно, пожелает одобрить такое сотрудничество.

Пункт 5 Транспорт в Средиземноморском регионе

а) Доклад Центра транспортных исследований для Средиземноморья

Документация: ECE/TRANS/WP.5/2009/2 - транспорт в Средиземноморском регионе; неофициальная документация (имеющаяся на сессии)

10. Центру транспортных исследований для Западного Средиземноморья (СЕТМО) было предложено подготовить к двадцать второй сессии WP.5 доклад о деятельности СЕТМО. Информация о деятельности СЕТМО за последнее время будет распространена в документе ECE/TRANS/WP.5/2009/2 для рассмотрения Рабочей группой.

b) Евро-средиземноморская транспортная сеть

11. Европейская комиссия кратко проинформирует Рабочую группу о своей деятельности, связанной с развитием евро-средиземноморской транспортной сети.

Пункт 6 Транспортные тенденции и вызовы

a) Обзор транспортной ситуации и новых тенденций в регионе ЕЭК

Документация: ECE/TRANS/WP.5/2009/3 - обзор транспортной ситуации и новых тенденций в регионе ЕЭК ООН; неофициальная документация (имеющаяся на сессии)

12. Секретариат подготовил обзор транспортной ситуации и новых тенденций в регионе ЕЭК на основе имеющихся статистических данных и переданных странами материалов (имеющихся в качестве неофициальных документов, а также доступных на следующем вебсайте: <http://www.unecsc.org/trans/welcome.html>). После краткого представления обновленного обзора (ECE/TRANS/WP.5/2009/3) Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть решения, принятые представителями секторов железнодорожного и автомобильного транспорта с целью смягчения последствий экономического кризиса для транспортных операторов.

b) Опыт Турции

Документация: неофициальная документация (имеющаяся на сессии)

13. Министр транспорта Турции представит материалы, касающиеся опыта страны в деле повышения качества транспортных услуг и координации между различными видами транспорта (включая связи между морскими портами и внутренними регионами) в контексте текущей либерализации сектора, расширения состава ЕС и экономического спада. Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить опыт Турции, связанный с адаптацией к циклическим и структурным колебаниям на рынке внутренних перевозок, и сообщить, желает ли она получить аналогичный национальный доклад в следующем году.

с) Интернализация внешних издержек транспорта

Документация: Неофициальная документация (имеющаяся на сессии)

14. Сообщество европейских железных дорог и компаний по управлению инфраструктурой (СЕЖД) представит точку зрения сектора железнодорожных перевозок на интернализацию внешних издержек. Рабочая группа, возможно, пожелает сопоставить сделанные выводы с мнениями, изложенными Международным союзом автомобильного транспорта (МСАТ) и приглашенными экспертами в ходе ее двадцать первой сессии.

d) Финансирование транспортной инфраструктуры

Документация: ECE/TRANS/WP.5/2009/4 - финансирование транспортной инфраструктуры; неофициальная документация (имеющаяся на сессии)

15. После представления двух сообщений о воздействии глобального экономического кризиса на финансирование транспортной инфраструктуры Рабочая группа обсудит вопрос о том, как защитить существующие программы капиталовложений. Будут рассмотрены необходимые пути и средства оживления капиталовложений в транспортную инфраструктуру стран с переходной экономикой.

Пункт 7 Памятники транспортной инфраструктуры как всемирное наследие в регионе ЕЭК

Документация: Неофициальная документация (имеющаяся на сессии)

16. Секретариат представит неофициальный документ, в котором будет рассмотрен вопрос о важном значении сохранения основных памятников транспортной инфраструктуры в регионе ЕЭК и о возможной деятельности в этой области. Рабочая группа, вероятно, пожелает обсудить возможность отражения такой деятельности в своей программе работы.

Пункт 8 Деятельность органов ЕЭК ООН, представляющая интерес для Рабочей группы

а) Комитет по внутреннему транспорту

Документация: ECE/TRANS/206 - доклад о работе семьдесят первой сессии

17. Комитет по внутреннему транспорту (КВТ) провел свою семьдесят первую сессию в Женеве 24-26 февраля 2009 года. Рабочая группа будет проинформирована о решениях Комитета по вопросам, касающимся ее программы работы.

b) Безопасность на внутреннем транспорте

18. Секретариат сообщит Рабочей группе о недавно проведенной и запланированной деятельности КВТ в области обеспечения безопасности на внутреннем транспорте.

Пункт 9 Помощь в институциональной адаптации органов государственного управления и транспортных предприятий к условиям рыночной экономики

Документация: неофициальная документация (имеющаяся на сессии)

19. Рабочая группа будет проинформирована о деятельности регионального советника и Целевого фонда ЕЭК ООН для оказания помощи странам с переходной экономикой (ТФАКТ) в первой половине 2009 года.

20. Рабочая группа, возможно, пожелает обратиться к правительствам и соответствующим международным организациям и учреждениям с просьбой вносить взносы в Целевой фонд ЕЭК ООН для оказания помощи странам с переходной экономикой (ТФАКТ) и указать вид помощи, которую они могли бы предоставить.

Пункт 10 Двухлетняя оценка 2008-2009 годов

Документация: ECE/TRANS/WP.5/2009/5 - двухлетняя оценка 2008-2009 годов

21. Секретариат представит вопросник для оценки работы сессии и предложит делегатам заполнить его. Резюме ответов на предыдущий вопросник содержится в докладе о работе двадцать первой сессии Рабочей группы (ECE/TRANS/WP.5/44, пункт 26).

Пункт 11 Прочие вопросы

22. На момент подготовки настоящей предварительной повестки дня никаких предложений по этому пункту повестки дня не поступило.

Пункт 12 Сроки проведения следующей сессии

23. Двадцать третью сессию Рабочей группы в предварительном порядке планируется провести в Женеве 7 и 8 сентября 2010 года.

Пункт 13 Утверждение доклада

24. В соответствии с постановлением Рабочей группы, вынесенным на ее пятнадцатой сессии (TRANS/WP.5/32, пункт 56), принимаемые на сессии решения утверждаются в конце сессии. Доклад о работе сессии, включая принятые на ней решения, будет подготовлен Председателем и заместителем Председателя при содействии секретариата для представления Комитету по внутреннему транспорту.
